

Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice
Katedra: anglistiky
Datum odevzdání posudku diplomové práce:
10.5.2011

Diplomant: Petra Stehlíková

Aprobace: AJ-NJ/ZŠ

Recenzent*)
Vedoucí*) diplomové práce
Doc.PhDr.L.Betáková,M.A.,Ph.D.

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Communication strategies, their usage and development by non-native speakers in the English language (téma)

2. Cíl práce byl naplněn s drobnými nedostatky
- 3. Cíl práce byl adekvátní, ale jen částečně naplněný**
4. Stanovený cíl nebyl naplněn

Problémem této diplomové práce je příliš široký záběr, který nakonec nedovoluje věnovat se všem částem práce se stejnou pozorností. Poukazuji konkrétně na část práce Worksheets, kde diplomantka připravila pracovní listy, ale vůbec nevysvětlila, jak je používat prakticky. Není z nich jasné, jak konkrétně komunikační strategie rozvíjet, většina částí těchto listů se neliší od běžných učebnic. Tato část mohla být samostatnou diplomovou prací, kde by diplomantka připravila vyučovací hodiny, odučila je a poskytla by závěrečnou reflexi. Bez popisu, jak s nimi pracovat, případně bez následné reflexe, ztrácejí pracovní listy smysl (např. naprosto nejasná aktivita v sekci Discussion strategies na str. 62)

II. Struktura práce:

1. Logická, jasná a přehledná
- 2. Přiměřená**
3. Uspokojivá
4. Nevhodná

Diplomantka se s velkým zaujetím věnovala části teoretické, takže jí již méně času a energie zbylo na praktickou aplikaci taxonomií. Mnohem logičtější by bylo nejdříve udělat výzkum strategií studentů, zjistit, jaké strategie používají a jaké ne. Podle toho teprve následně připravit pracovní listy.

III. Práce s literaturou:

- 1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu, přesná práce s citacemi, kritická analýza zdrojů**
2. Velmi dobrá práce s adekvátními prameny v patřičném rozsahu
3. Průměrná práce s literaturou
4. Slabá, chybná nebo nedostačující

Teoretická část je na první pohled stěžejní, diplomantka se detailně věnuje porovnání různých složitých taxonomií, které jsou ale následně složitě využitelné v praxi školní třídy.

- IV. Prezentace a interpretace dat:
1. Systematická, logická prezentace, originální a důsledná interpretace
 - 2. Velmi dobrá prezentace dat, úspěšný pokus o jejich interpretaci**
 3. Uspokojivá prezentace i interpretace dat
 4. Neodpovídající prezentace, nedostatečná analýza výsledků

V. Formální stránka:

1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům
- 2. Obsahuje drobné formální chyby**
3. Nesplňuje některé zásadní požadavky
4. Nesplňuje většinu stanovených požadavků

Vyskytují se jisté chyby v terminologii, český systém základního vzdělání musí být přeložen adekvátně do AJ – například primary and lower secondary school. Také na str. 6 chybí běžně používaný termín back-channel.

Ve 3. kapitole se nejdříve mluví o komunikačních strategiích, ale jejich definice přichází až v podkapitole 3.1., což je pro ty, kteří o strategiích nic nevědí, zásadní problém. V kapitole 4.1. se mluví o pravidlech komunikace, je zde výčet jistých aspektů, které se ovšem k pravidlům komunikace nevztahují.

VI. Jazyková úroveň práce:

1. Výborná
- 2. Velmi dobrá**
3. Dobrá
4. Podprůměrná

Oceňuji to, že diplomantka napsala práci na velmi náročné téma anglicky, a to s dobrou angličtinou. Jazyk práce je srozumitelný, vyskytují se jen drobnější chyby - např. str. 1, 5, 9, 10, than-then str. 95 apod. Někde jsou ovšem zcela zbytečné chyby plynoucí z toho, že si diplomantka po sobě text již nepřečetla –např. zdvojování slov. str. 28, 32 apod. . Mírně problematický je občas styl, který neodpovídá odborné studii, především tam, kde diplomantka přímo oslovuje čtenáře.

VII. Náročnost zpracování tématu:

- 1. Velmi vysoká**
2. Vysoká
3. Střední
4. Nízká

Jak bylo řečeno výše, diplomantka si stanovila příliš vysoké cíle, které není možné v rámci jedné diplomové práce beze zbytku splnit. Velmi oceňuji výzkumnou část zabývající se komunikačními strategiemi žáků. Získání dat zde muselo být nesmírně náročné.

VIII. Přínosy práce:

1. Originální zpracování a názory, předkládá nová zjištění
2. Práce je v daném oboru přínosná, ale neobsahuje originální a nová zjištění
3. Průměrné, omezené využití výsledků práce
4. Nedostatečné, práce nemá jasný přínos pro obor

Oceňuji především to, že se diplomantka zabývá tématem, které je v české didaktice málo známé a dost opomíjené. Přesto je nesmírně důležité. V teoretické části shrnuje různé pohledy na komunikační strategie, což je skutečným přínosem práce.

Vyjádření vedoucího diplomové práce/oponenta diplomové práce*:

Jak již bylo řečeno, přínosy práce jsou jasné, jedná se jednak o pohled na teorii komunikačních strategií a studium komunikačních strategií žáků na příkladech ze třídy.

Při tomto širokém záběru se vyskytují ale různé nepřesnosti.

Na str. 11 je popsána chyba mluvčího v použití oslovení. Tady nejde o turn-taking strategy, ale o pouhou neznalost slovní zásoby.

Nejsem spokojená s kapitolou 2.4., která je velmi povrchní. V podstatě by bylo lepší ji vůbec nezařazovat, protože o tomto typu interakce by muselo být napsáno mnohem více. Jakmile se diplomantka pouští do popisu komunikace v třídě, nastává problém. Podobně povrchní je totiž kapitola 4.2. Komunikaci ve třídě nepodporují jenom aktivity, v nichž žáci komunikují v různých typech cvičení, ale jde také o interakci učitele se žáky. Jak učitel používá angličtinu, jak podporuje komunikaci žáků pomocí kladení otázek, zpětné vazby apod.

Na str. 51 je ukázka procvičující fillers. Z metodického pohledu je nesmyslná, protože žáci se nejdřív musí s daným jevem seznámit. Musí ho slyšet, musí ho pochytit v konverzaci ať už poslechem, či na videu, aby si uvědomili (awareness), o co vůbec jde. Teprve další krok může být aktivní procvičování. U všech aktivit v této kapitole musejí být žáci seznámeni s nějakým vzorem, který mohou napodobovat v řízených cvičeních a teprve později použít ve skutečných komunikativních situacích. Stejně tak studenti musejí pozorovat rodilé mluvčí, jak využívají neverbální komunikace.

Ve výzkumné části u avoidance 6.5. není vůbec jasný cíl komunikace. Co se chtěl učitel dozvědět? Domnívám se, že zde vůbec o avoidance nejde. Jakmile žák neví, učitel to řekne za něj, nebo vyvolá někoho jiného. Avoidance naopak můžeme vidět ve 2. příkladu na str. 88.

Práce **splňuje/nesplňuje*** základní požadavky kladené na tento typ prací, a proto ji doporučuji/nedoporučuji* k ústní obhajobě.

Navrhovaná známka: výborně - **velmi dobře** – dobře - nedostatečně*

Otázky k obhajobě:

V kapitole 6.6. se mluví o strategiích, které nebyly popsány a žáci je přesto používali. Které to jsou?

Jestli jste si všimla, všichni žáci používali avoidance místo achievement strategies. Proč? Záleží využití komunikačních strategií na tom, jestli člověk hovoří s rodilým mluvčím nebo s někým, kdo s ním sdílí stejný mateřský jazyk?

- velmi dobře -

Návrh na klasifikaci diplomové práce:

Y. B. K.

podpis oponentky diplomové práce

10.5.

V Českých Budějovicích dne 2011.....

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------